A/37/632
22 November 1982
RUSSIAN

Тридцать седьмая сессия
Пункт 89 повестки дня

ВСЕМИРНАЯ ПРОГРАММА ДЕЙСТВИЙ В ОТНОШЕНИИ ИНВАЛИДОВ

Доклад Третьего комитета

Докладчик: г-н Карл БОРХАРД (Федеративная Республика
Германии)

I. ВВЕДЕНИЕ

1. На своем 4-м пленарном заседании 24 сентября 1982 года Генеральная Ассамблея постановила включить в свою повестку дня пункт, озаглавленный "Всемирная программа действий в отношении инвалидов: доклад Генерального секретаря", и передать его Третьему комитету.
2. Комитет рассмотрел этот пункт совместно с пунктами 77, 81, 82 и 83 на своих 14-23-м, 25, 26, 29 и 42-м заседаниях 18-28 октября и 1 и 15 ноября. Ход обсуждений, состоявшихся в Комитете, отражен в соответствующих кратких отчетах (A/C.3/37/SR.14-23, 25, 26, 29 и 42).
3. Комитету были представлены следующие документы:
- а) Всемирная программа действий в отношении инвалидов: доклад Генерального секретаря (A/37/351 и Corr.1); доклад Консультативного комитета для Международного года инвалидов о работе его четвертой сессии (A/37/351/Add.1 и Corr.1) и доклад Генерального секретаря об административных и финансовых последствиях рекомендации, содержащейся в докладе Консультативного комитета (A/37/351/Add.2);
- б) вербальная нота Временного поверенного в делах Постоянного представительства Ливийской Арабской Джамахирии при Организации Объединенных Наций от 18 марта 1982 года на имя Генерального секретаря (A/37/160);

с) письмо Постоянного представителя Демократической Кампучии при Организации Объединенных Наций от 18 октября 1982 года на имя Генерального секретаря (A/37/551).

4. На 14-м и 15-м заседаниях 18 и 19 октября Генеральный директор по вопросам развития и международного экономического сотрудничества, заместитель Генерального секретаря по международным экономическим и социальным вопросам и помощник Генерального секретаря по социальному развитию и гуманитарным вопросам выступили со вступительными заявлениями.

II. РАССМОТРЕНИЕ ПРЕДЛОЖЕНИЙ

A. Проекты резолюций A/C.3/37/L.19 и Rev.1

5. На 29-м заседании 1 ноября представитель Бельгии представил проект резолюции (A/C.3/37/L.19), озаглавленный "Всемирная программа действий в отношении инвалидов", авторами которого являлись Австралия, Алжир, Бангладеш, Барбадос, Бельгия, Германии, Федеративная Республика, Канада, Ливийская Арабская Джамахирия, Марокко, Нигерия, Нидерланды, Норвегия, Пакистан, Португалия, Саудовская Аравия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Уругвай, Филиппины, Финляндия, Швеция и Югославия, а также Габон, Заир, Катар и Мальта.

6. Заявление Генерального секретаря об административных и финансовых последствиях этого проекта резолюции было распространено среди членов Комитета в документе A/C.3/37/L.29. Впоследствии Комитету на его 42-м заседании было представлено пересмотренное заявление Генерального секретаря (A/C.3/37/L.29/Rev.1).

7. На 42-м заседании 15 ноября Комитету был представлен пересмотренный текст проекта резолюции (A/C.3/37/L.19/Rev.1), авторами которого являлись Австралия, Алжир, Бангладеш, Барбадос, Бельгия, Габон, Германии, Федеративная Республика, Заир, Ирландия, Канада, Катар, Кения, Ливийская Арабская Джамахирия, Мальта, Марокко, Нигерия, Нидерланды, Норвегия, Пакистан, Португалия, Саудовская Аравия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Уругвай, Филиппины, Финляндия, Швеция, Югославия и Эквадор, к которым впоследствии присоединились Гвинея, Доминиканская Республика, Конго, Коста-Рика, Мали, Непал, Сомали, Центральноафриканская Республика и Чад. Изменения заключались в следующем:

а) в пункте 1 постановляющей части слова "изложенную в приложении" были заменены словами "изложенную в рекомендации 1 (IV) приложения";

б) пункт 2 постановляющей части, который гласил:

"2. призывает государства-члены, все органы, организации и учреждения системы Организации Объединенных Наций, в частности Центр по социальному развитию и гуманитарным вопросам, все соответствующие неправительственные организации и организации инвалидов обеспечить скорейшее осуществление Всемирной программы действий в отношении инвалидов";

был заменен следующим текстом:

"2. призывает все государства-члены, все соответствующие неправительственные организации и организации инвалидов и, путем перераспределения имеющихся ресурсов, призывает также все органы, организации и учреждения системы Организации Объединенных Наций обеспечить скорейшее осуществление Всемирной программы действий в отношении инвалидов;"

8. На том же заседании Комитет принял пересмотренный проект резолюции без голосования (см. пункт I4, проект резолюции I).

В. Проекты резолюций A/C.3/37/L.22 и Rev.1

9. На 29-м заседании 1 ноября представитель Филиппин представил проект резолюции (A/C.3/37/L.22), озаглавленный "Осуществление Всемирной программы действий в отношении инвалидов", авторами которого являлись Алжир, Бангладеш, Бельгия, Египет, Индонезия, Ливийская Арабская Джамахирия, Мальта, Марокко, Непал, Нигерия, Пакистан, Папуа Новая Гвинея, Перу, Румыния, Саудовская Аравия, Уругвай, Филиппины и Югославия, а также Аргентина, Никарагуа и Три Ланка, к которым впоследствии присоединился Оман.

Текст проекта резолюции гласил:

"Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 31/123 от 16 декабря 1976 года, в которой она провозгласила 1981 год Международным годом инвалидов, 32/133 от 16 декабря 1977 года, в которой она учредила Консультативный комитет для Международного года инвалидов, 33/170 от 20 декабря 1978 года, 34/158 от 17 декабря 1979 года, в которой она, в частности, постановила расширить лозунг Международного года инвалидов и сформулировать его как "Полное участие и равенство", 35/133 от 13 декабря 1980 года и 36/77 от 8 декабря 1981 года, а также резолюцию 37/____, касающуюся принятия Всемирной программы действий в отношении инвалидов,

учитывая, что Международный год инвалидов способствовал признанию сообществом права инвалидов полностью участвовать в общественной жизни и развитии своих обществ и пользоваться условиями жизни наравне с их согражданами,

будучи убеждена, что Международный год инвалидов дал настоящий и существенный импульс деятельности, связанной с уравниванием возможностей для инвалидов, а также с предупреждением инвалидности и реабилитацией на всех уровнях,

выражая свою признательность Консультативному комитету для Международного года инвалидов за его работу и, в частности, за его вклад в разработку Всемирной программы действий в отношении инвалидов,

выражая свое удовлетворение усилиями государств-членов в ходе Международного года инвалидов по улучшению положения и благосостояния инвалидов, а также их готовностью привлекать инвалидов и их организации к решению всех касающихся их вопросов,

выражая также свое удовлетворение инициативами, предпринятыми специализированными учреждениями и другими органами и организациями системы Организации Объединенных Наций, неправительственными организациями и, в частности, организациями инвалидов,

воодушевленная возникновением во всех частях мира организаций инвалидов и их позитивным влиянием на представление о лицах, страдающих инвалидностью; и на их положение,

с удовлетворением рассмотрев Венский план позитивных действий, принятый Международным симпозиумом экспертов по вопросам технического сотрудничества между развивающимися странами и технической помощи в области предупреждения инвалидности и реабилитации инвалидов, в котором подчеркивалось, что в развивающихся странах следует активизировать усилия по предупреждению инвалидности и что стандарты реабилитации для инвалидов в развивающихся странах должны быть как можно выше,

принимая к сведению, в частности, результаты совещаний, организованных в рамках Международного года инвалидов региональными комиссиями Организации Объединенных Наций, на которых подчеркивалась необходимость более эффективного технического сотрудничества на региональном и субрегиональном уровнях в подготовке кадров по реабилитации, производстве протезов и вспомогательных средств с использованием имеющихся на местах ресурсов, а также подчеркивалась необходимость межрегионального обмена опытом в разработке национальных программ по развитию таких услуг,

подчеркивая, что главная ответственность за содействие эффективным мерам по предупреждению инвалидности, обеспечению реабилитации и достижению целей полного участия и равенства инвалидов лежит на отдельных странах и что в этом отношении международное сотрудничество весьма желательно и должно быть направлено на оказание помощи и поддержки национальным усилиям,

считая, что помимо национальных программ эффективно осуществлению Всемирной программы действий содействовала бы деятельность на международном уровне органов, организаций и учреждений системы Организации Объединенных Наций, неправительственных организаций и организаций инвалидов,

признавая, что такую деятельность будет трудно финансировать в настоящее время и что средства для ее осуществления необходимо получать в результате перераспределения имеющихся в системе Организации Объединенных Наций бюджетных средств,

1. просит Генерального секретаря содействовать скорейшему осуществлению Всемирной программы действий в отношении инвалидов, обеспечивая ее широкое распространение и пропаганду;

2. просит государства-члены разработать планы, касающиеся уравнивания возможностей для инвалидов, а также предупреждения инвалидности и реабилитации, и тем самым обеспечить скорейшее осуществление Всемирной программы действий в отношении инвалидов;

3. предлагает всем органам, организациям и учреждениям системы Организации Объединенных Наций разработать и принять меры в рамках их компетенции путем перераспределения имеющихся ресурсов для обеспечения скорейшего осуществления Всемирной программы действий и предлагает, в частности, региональным комиссиям осуществлять соответствующие программы, учитывая, что важное значение имеют эффективные консультации и координация между различными органами;

4. просит Генерального секретаря учредить межучрежденческие целевые группы, как это было рекомендовано Консультативным комитетом на его третьей и четвертой сессиях, с целью предоставления вспомогательных услуг, как это предусмотрено в пункте I7 резолюции 36/77 Генеральной Ассамблеи, в рамках существующих соглашений о межучрежденческой координации, с тем чтобы оказать поддержку национальной и региональной деятельности в развивающихся странах в области предупреждения инвалидности, реабилитации и уравнивания возможностей;

5. просит далее Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать восьмой сессии доклад о путях и средствах скорейшей, по возможности, организации вспомогательных служб для национального, регионального и межрегионального технического сотрудничества, а также создания центра по сбору и распространению информации для обмена соответствующим опытом и документацией и с этой целью использования службы технического сотрудничества, упомянутой в пункте I7 резолюции 36/77 и описанной в документе A/36/711, а также осуществления рекомендаций Международного симпозиума экспертов по вопросам технического сотрудничества между развивающимися странами и технической помощи в области предупреждения инвалидности и реабилитации инвалидов в сотрудничестве как с развивающимися, так и с развитыми странами;

6. поощряет Генерального секретаря к поиску средств для предоставления Центру по социальному развитию и гуманитарным вопросам необходимых ресурсов, с тем чтобы дать ему возможность обеспечить проведение соответствующих мероприятий после Международного года инвалидов и содействовать осуществлению Всемирной программы действий в отношении инвалидов;

7. просит Генерального секретаря продолжать предоставлять консультативные услуги государствам-членам в отношении разработки национальных программ по предупреждению инвалидности, реабилитации и уравниванию возможностей для инвалидов, а также собирать и распространять информацию об имеющихся технических и финансовых ресурсах для оказания помощи развивающимся странам в предупреждении инвалидности, реабилитации и уравнивании возможностей;

8. просит далее Генерального секретаря уделять первоочередное внимание в рамках программ для инвалидов деятельности, которая будет способствовать созданию и развитию организаций инвалидов на национальном, региональном и международном уровнях;

9. вновь настоятельно призывает все органы, организации и учреждения системы Организации Объединенных Наций принять новые меры или ускорить осуществление тех мер, которые уже принимаются, в целях расширения возможностей для найма инвалидов на работу в этих органах на всех уровнях, и облегчения доступа в их помещения, к их оборудованию и к их источникам информации и просит Генерального секретаря представить доклад об этих мерах Генеральной Ассамблее на ее тридцать девятой сессии;

10. просит Генерального секретаря в консультации с правительствами изучить вопрос о необходимости и возможности продолжения деятельности Целевого фонда для Международного года инвалидов с целью оказания помощи правительствам, по их просьбе, в разработке национальной политики и программ для инвалидов и представить доклад по этому вопросу тридцать восьмой сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций;

11. просит все правительства, которые в состоянии сделать это, Программу развития Организации Объединенных Наций и все соответствующие органы, организации и учреждения системы Организации Объединенных Наций оказывать помощь правительствам развивающихся стран, по их просьбе, в разработке национальной политики и программ для инвалидов;

12. провозглашает период 1983-1992 годов "Десятилетием инвалидов Организации Объединенных Наций" в качестве долгосрочного плана действий при условии, что для этой цели от системы Организации Объединенных Наций не потребуется никаких дополнительных ресурсов, и поощряет государства-члены использовать этот период как одно из средств для осуществления Всемирной программы действий в отношении инвалидов;

13. настоятельно призывает правительства провозгласить национальные дни инвалидов;

14. настоятельно призывает международные организации и финансирующие органы уделять первоочередное внимание развитию людских ресурсов, в частности деятельности по подготовке кадров в области предупреждения инвалидности и реабилитации, и шире содействовать уравниванию возможностей для инвалидов и их участию;

15. предлагает организациям системы Организации Объединенных Наций учитывать потребности инвалидов в своей деятельности, связанной с Международным годом молодежи, а также на международных и региональных конгрессах и совещаниях, которые они организуют;

16. предлагает Всемирной организации здравоохранения, учитывая опыт проведения Международного года инвалидов, пересмотреть свои определения ущербности, инвалидности и дефективности в консультации с организациями инвалидов и другими соответствующими органами;

17. просит Генерального секретаря изучить возможность созыва в 1987 году совещания экспертов, в составе главным образом инвалидов, для подготовки доклада, который позволил бы Генеральному секретарю оказать помощь Генеральной Ассамблее на ее сорок второй сессии в оценке хода осуществления Всемирной программы действий в отношении инвалидов, как это предусматривается в пункте 3 постановляющей части резолюции 37/___;

18. просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать девятой сессии доклад о ходе осуществления Всемирной программы действий в отношении инвалидов".

10. На 42-м заседании 15 ноября Комитету был представлен пересмотренный проект резолюции (A/C.3/37/L.22/Rev.1), авторами которого являлись: Алжир, Аргентина, Бангладеш, Бельгия, Доминиканская Республика, Египет, Индонезия, Ливийская Арабская Джамахирия, Мальта, Марокко, Непал, Нигерия, Никарагуа, Оман, Пакистан, Панама, Папуа Новая Гвинея, Перу, Румыния, Саудовская Аравия, Сингапур, Уругвай, Филиппины, Шри Ланка, Эквадор и Югославия, к которым впоследствии присоединились Гвинея, Катар, Конго и Мали.

11. Пересмотренное заявление Генерального секретаря об административных и финансовых последствиях пересмотренного проекта резолюции было распространено среди членов Комитета в документе A/C.3/37/L.29/Rev.1.

12. На том же заседании представитель Филиппин от имени авторов проекта внес в устной форме дополнительное изменение в пункт 7 постановляющей части, который гласил:

"7. просит далее Генерального секретаря продолжать уделять соответствующее первоочередное внимание осуществляемой в рамках программ для инвалидов деятельности, которая будет способствовать созданию и развитию организаций инвалидов на национальном, региональном и международном уровнях;".

В новой редакции этот пункт гласит:

"7. просит далее Генерального секретаря продолжать уделять соответствующее первоочередное внимание осуществляемой в рамках программ для инвалидов деятельности в отношении организаций инвалидов;".

13. На том же заседании Комитет принял пересмотренный проект резолюции с внесенными в него устными изменениями без голосования (см. пункт 14, проект резолюции II).

III. РЕКОМЕНДАЦИИ ТРЕТЬЕГО КОМИТЕТА

14. Третий комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующие проекты резолюций:

ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ I

Всемирная программа действий в отношении инвалидов

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 31/123 от 16 декабря 1976 года, в которой она провозгласила 1981 год Международным годом инвалидов, 32/133 от 16 декабря 1977 года, в которой она учредила Консультативный комитет для Международного года инвалидов, 33/170 от 20 декабря 1978 года, 34/154 от 17 декабря 1979 года, в которой она, в частности, постановила расширить лозунг Международного года инвалидов и сформулировать его как "Полное участие и равенство", 35/133 от 11 декабря 1980 года и 36/77 от 8 декабря 1981 года,

будучи глубоко обеспокоена тем, что, по оценкам, не менее пятисот миллионов человек страдают от той или иной формы инвалидности, из которых около четырехсот миллионов находятся в развивающихся странах,

вновь подтверждая постоянную необходимость содействовать осуществлению права инвалидов полностью участвовать в общественной жизни и развитии своих общин и пользоваться условиями жизни наравне с другими гражданами, а также равной долей улучшения условий жизни в результате социального и экономического развития,

учитывая, что Международный год инвалидов способствовал признанию сообществом права инвалидов полностью участвовать в общественной жизни и развитии своих общин и пользоваться условиями жизни наравне с их соотечественниками,

будучи убеждена, что Международный год инвалидов явился подлинным и существенным стимулом для деятельности, связанной с уравниванием возможностей для инвалидов, а также с предупреждением инвалидности и реабилитацией на всех уровнях,

выражая свое удовлетворение усилиями государств-членов в ходе Международного года инвалидов по улучшению положения и благосостояния инвалидов, а также их готовностью вовлекать инвалидов и их организации в решение всех касающихся их вопросов,

выражая также свое удовлетворение инициативами, предпринятыми специализированными учреждениями и другими организациями системы Организации Объединенных Наций, неправительственными организациями и, в частности, организациями инвалидов,

принимая к сведению возникновение во всех частях мира организаций инвалидов и их положительное влияние на статус и положение лиц, страдающих инвалидностью,

рассмотрев Венский план позитивных действий, принятый Международным симпозиумом экспертов по вопросам технического сотрудничества между развивающимися странами и технической помощи в области предупреждения инвалидности и реабилитации инвалидов 1/,

выражая свою признательность Консультативному комитету для Международного года инвалидов за проделанную им работу,

рассмотрев доклад Консультативного комитета для Международного года инвалидов о работе его четвертой сессии и его предложение относительно Всемирной программы действий в отношении инвалидов 2/,

руководствуясь стремлением обеспечить проведение последующих эффективных мероприятий в связи с Международным годом инвалидов и сознавая, что для достижения этой цели необходимо поэтому поощрять государства-члены, органы, организации и учреждения системы Организации Объединенных Наций, неправительственные организации и организации инвалидов продолжать уже осуществляемую деятельность, а также принимать новые программы и виды деятельности,

подчеркивая, что основная ответственность за содействие эффективным мерам по предупреждению инвалидности, обеспечению реабилитации и осуществлению целей "полного участия" инвалидов в общественной жизни и развитии, а также "равенства" лежит на каждой из стран и что международные действия должны быть ориентированы на оказание помощи и поддержки национальным усилиям в этом отношении,

1/ IYDP/SYMP/L.2/Rev.1

2/ A/37/351/Add.1 и Corr.1.

1. принимает Всемирную программу действий в отношении инвалидов, изложенную в рекомендации 1 (IV) приложения к докладу Консультативного комитета для Международного года инвалидов на его четвертой сессии 2/;

2. призывает все государства-члены, все соответствующие неправительственные организации и организации инвалидов и, путем перераспределения имеющихся ресурсов, призывает также все органы, организации и учреждения системы Организации Объединенных Наций обеспечить скорейшее осуществление Всемирной программы действий в отношении инвалидов;

3. постановляет произвести на своей сорок второй сессии при содействии Генерального секретаря оценку осуществления Всемирной программы действий в отношении инвалидов.

ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ II

Осуществление Всемирной программы действий в отношении инвалидов

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 31/123 от 16 декабря 1976 года, в которой она провозгласила 1981 год Международным годом инвалидов, 32/133 от 16 декабря 1977 года, в которой она учредила Консультативный комитет для Международного года инвалидов, 33/170 от 20 декабря 1978 года, 34/158 от 17 декабря 1979 года, в которой она, в частности, постановила расширить лозунг Международного года инвалидов и сформулировать его как "Полное участие и равенство", 35/133 от 13 декабря 1980 года, 36/77 от 8 декабря 1981 года и 37/____, в которой она приняла Всемирную программу действий в отношении инвалидов 3/,

учитывая что Международный год инвалидов способствовал признанию сообществом права инвалидов полностью участвовать в общественной жизни и развитии своих обществ и пользоваться условиями жизни наравне с их согражданами,

будучи убеждена, что Международный год инвалидов дал настоящий и существенный импульс деятельности, связанной с уравниванием возможностей для инвалидов, а также с предупреждением инвалидности и реабилитацией на всех уровнях,

выражая свою признательность Консультативному комитету для Международного года инвалидов за его работу и, в частности, за его вклад в разработку Всемирной программы действий в отношении инвалидов,

выражая свое удовлетворение усилиями государств-членов в ходе Международного года инвалидов по улучшению положения и благосостояния инвалидов, а также их готовностью привлекать инвалидов и их организации к решению всех касающихся их вопросов,

выражая также свое удовлетворение инициативами, предпринятыми специализированными учреждениями и другими органами и организациями системы Организации Объединенных Наций, неправительственными организациями и, в частности, организациями инвалидов,

воодушевленная возникновением во всех частях мира организаций инвалидов и их позитивным влиянием на представление о лицах, страдающих инвалидностью, и на их положение,

3/ См. проект резолюции I.

с удовлетворением рассмотрев Венский план позитивных действий, принятый Международным симпозиумом экспертов по вопросам технического сотрудничества между развивающимися странами и технической помощи в области предупреждения инвалидности и реабилитации инвалидов 4/, в котором подчеркивалось, что в развивающихся странах следует активизировать усилия по предупреждению инвалидности и что стандарты реабилитации для инвалидов должны быть как можно выше,

принимая к сведению, в частности, результаты совещаний, организованных в рамках Международного года инвалидов региональными комиссиями, на которых подчеркивалась необходимость более эффективного технического сотрудничества на региональном и субрегиональном уровнях в подготовке кадров по реабилитации, производстве протезов и вспомогательных средств с использованием имеющихся на местах ресурсов, а также подчеркивалась необходимость межрегионального обмена опытом в разработке национальных программ по развитию таких услуг.

подчеркивая, что главная ответственность за содействие эффективным мерам по предупреждению инвалидности, обеспечению реабилитации и достижению целей полного участия и равенства инвалидов лежит на отдельных странах и что в этом отношении международное сотрудничество весьма желательно и должно быть направлено на оказание помощи и поддержки национальным усилиям,

считая, что помимо национальных программ эффективному осуществлению Всемирной программы действий содействовала бы деятельность на международном уровне органов, организаций и учреждений системы Организации Объединенных Наций, неправительственных организаций и организаций инвалидов,

признавая, что такую деятельность будет трудно финансировать в настоящее время и что должны быть приложены все усилия для перераспределения имеющихся в системе Организации Объединенных Наций бюджетных средств,

1. просит Генерального секретаря содействовать скорейшему осуществлению Всемирной программы действий в отношении инвалидов, обеспечивая ее широкое распространение и пропаганду;

2. просит государства-члены разработать планы, касающиеся уравнивания возможностей для инвалидов, а также предупреждения инвалидности и реабилитации, и тем самым обеспечить скорейшее осуществление Всемирной программы действий в отношении инвалидов;

3. предлагает всем органам, организациям и учреждениям системы Организации Объединенных Наций разработать и принять меры в рамках их компетенции путем перераспределения имеющихся ресурсов для обеспечения скорейшего осуществления Всемирной программы действий в отношении инвалидов и предлагает, в частности, региональным комиссиям осуществлять соответствующие программы, учитывая, что важное значение имеют эффективные консультации и координация между различными органами;

4. просит Генерального секретаря учредить межучрежденческие целевые группы, как это было рекомендовано Консультативным комитетом для Международного года инвалидов на его третьей и четвертой сессиях, с целью предоставления вспомогательных услуг, как это предусмотрено в пункте 17 резолюции 36/77 Генеральной Ассамблеи, в рамках существующих соглашений о межучрежденческой координации, с тем чтобы оказать поддержку национальной и региональной деятельности в развивающихся странах в области предупреждения инвалидности, реабилитации и уравнивания возможностей;

5. поощряет Генерального секретаря к поиску средств для предоставления Центру по социальному развитию и гуманитарным вопросам Секретариата необходимых ресурсов, с тем чтобы дать ему возможность обеспечить проведение соответствующих мероприятий после Международного года инвалидов и содействовать осуществлению Всемирной программы действий в отношении инвалидов;

6. просит Генерального секретаря продолжать предоставлять консультативные услуги государствам-членам в отношении разработки национальных программ по предупреждению инвалидности, реабилитации и уравниванию возможностей для инвалидов и разработать практический контрольный перечень по вопросу об уравнивании возможностей для инвалидов, который мог бы использоваться консультантами при обсуждениях с правительствами государств-членов, а также собирать и распространять информацию об имеющихся технических и финансовых ресурсах для оказания помощи развивающимся странам в предупреждении инвалидности, реабилитации и уравнивании возможностей;

7. просит далее Генерального секретаря продолжать уделять соответствующее первоочередное внимание осуществляемой в рамках программ для инвалидов деятельности в отношении организаций инвалидов;

8. вновь настоятельно призывает все органы, организации и учреждения системы Организации Объединенных Наций принять новые меры или ускорить осуществление тех мер, которые уже принимаются, в целях расширения возможностей для найма инвалидов на работу в этих органах на всех уровнях, и облегчения доступа в их помещения, к их оборудованию и к их источникам информации и просит Генерального секретаря представить доклад об этих мерах Генеральной Ассамблее на ее тридцать девятой сессии;

9. просит Генерального секретаря в консультации с правительствами изучить вопрос о необходимости и возможности продолжения деятельности Целевого фонда для Международного года инвалидов с целью оказания помощи правительствам, по их просьбе, в осуществлении Всемирной программы действий в отношении инвалидов и представить доклад по этому вопросу Генеральной Ассамблее на ее тридцать восьмой сессии;

10. просит все правительства, которые в состоянии сделать это, Программу развития Организации Объединенных Наций и все соответствующие органы, организации и учреждения системы Организации Объединенных Наций оказывать помощь правительствам развивающихся стран, по их просьбе, в разработке национальной политики и программ для инвалидов;

11. провозглашает период 1983-1992 годов "Десятилетием инвалидов Организации Объединенных Наций" в качестве долгосрочного плана действий при том понимании, что для этой цели от системы Организации Объединенных Наций не потребуется никаких дополнительных ресурсов, и поощряет государства-члены использовать этот период как одно из средств для осуществления Всемирной программы действий в отношении инвалидов;

12. поощряет правительства провозглашать национальные дни инвалидов;

13. настоятельно призывает международные организации и финансирующие органы уделять первоочередное внимание развитию людских ресурсов, в частности деятельности по подготовке кадров в области предупреждения инвалидности и реабилитации, и шире содействовать уравниванию возможностей для инвалидов и их участию;

14. предлагает организациям системы Организации Объединенных Наций учитывать потребности инвалидов в своей деятельности, связанной с Международным годом молодежи, а также на международных и региональных конгрессах и совещаниях, которые они организуют;

15. предлагает Всемирной организации здравоохранения, учитывая опыт проведения Международного года инвалидов, пересмотреть свои определения ущербности, инвалидности и дефективности в консультации с организациями инвалидов и другими соответствующими органами;

16. просит Генерального секретаря изучить возможность созыва в 1987 году совещания экспертов, в составе главным образом инвалидов, для подготовки доклада, который позволил бы Генеральному секретарю оказать помощь Генеральной Ассамблее на ее сорок второй сессии в оценке хода осуществления Всемирной программы действий в отношении инвалидов, как это предусматривается в пункте 3 резолюции 37/___ 3/;

17. просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать девятой сессии доклад о ходе осуществления Всемирной программы действий в отношении инвалидов.